

**Zestawienie informacji dotyczących pomocy Państwa, przyznanej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwarzaniem i obrotem produktami rolnymi**

(2005/C 110/03)

**Pomoc nr:** XA 17/04

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Fundusz na rzecz ochrony zasobów wodnych i energetycznych (*Fondo per il risparmio idrico ed energetico*)

**Podstawa prawna:** Legge 24 settembre 2003, n° 268 (articolo 1bis)– conversione in legge, con modificazioni, del decreto legge 24 luglio 2003, n° 192, recante interventi urgenti a favore del comparto agricolo colpito da occasionali avversità atmosferiche e dell'emergenza nella Campania.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowita dostępna kwota w wysokości 54 041 792,54 EUR, z czego 50 % przyznana Regionom i Autonomicznym Prowincjom na podstawie parametrów ustalonych według nawadnianej powierzchni rolnej. Pozostałe 50 % przeznacza się dla Regionów i Prowincji Autonomicznych na podstawie zasobów finansowych w wysokości równoważnej kwotom wpisanym przez nie do ich budżetów w ramach współfinansowania, przy czym kwota ta nie może przekroczyć 27 020 896,97 EUR.

**Maksymalna intensywność pomocy:**

— 50 % wyrażone w ESL dla gospodarstw leżących na obszarach rolnych mniej uprzywilejowanych, określonych zgodnie z rozporządzeniem nr 1257/99 wraz z późniejszymi zmianami, i

— 40 % dla gospodarstw leżących na innych obszarach.

**Data realizacji:** 15 maja 2004 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do wyczerpania funduszy.

**Cel pomocy:** Wsparcie małych i średnich przedsiębiorstw poprzez inwestycje na rzecz modernizacji instalacji wodnych gospodarstw i oszczędzania energii w rolnictwie. Odniesienie: art. 4 rozporządzenia nr 1/2004.

**Kwalifikujące się wydatki:** zakup maszyn i sprzętu.

**Sektory gospodarki:** Produkcja produktów rolnych, o których mowa w załączniku I do Traktatu.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Dipartimento della qualità dei prodotti agroalimentari e dei servizi — Direzione generale per le politiche strutturali e lo sviluppo rurale) d'intesa con le Regioni e le Province Autonome.

Via XX settembre, 20 — I-00187 Roma

**Adres internetowy:** [www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)

**Numer środka pomocowego:** XA-18/04

**Państwo Członkowskie:** Niderlandy

**Region:** Prowincja Flevoland

**Nazwa spółki otrzymującej pomoc indywidualną:** Verenigde Nederlandse Kruidendergerijen B.V. (VNK B.V.) w Elburg prawnie reprezentowana przez: B.J. van der Veen.

**Podstawa prawna:**

Porozumienie w sprawie decentralizacji zawarte pomiędzy Państwem a prowincją Flevoland dotyczące JDP 2000-2006 (PME000320/08).

Porozumienie w sprawie JDP między prowincją Flevoland a VNK b.v.

**Szacunkowa całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej spółce:** Całkowita kwota pomocy indywidualnej 702.000 EUR. (EFOGR — Sekcja Orientacji: 400.000 EUR, prowincja Flevoland: 252.000 EUR, gmina miejska Dronten: 50.000 EUR) 2004

2004	464.460 EUR
2005	181.900 EUR
2006	55.640 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 11,5 % (całkowita suma inwestycji: 6.089.000 EUR)

**Data wejścia w życie:** Data zawarcia umowy: czerwiec 2004 r.

**Okres przyznawania pomocy indywidualnej:** Data wygaśnięcia pomocy 31 sierpnia 2006 r.

**Cel pomocy:**

Inwestycje w przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych (art. 7).

Koszty kwalifikowalne obejmują

koszty budowy i nabycia nieruchomości;

koszty zakupu nowych maszyn i urządzeń;

koszty ogólne.

Zmiana siedziby i rozwój zdolności produkcyjnych. W ramach pierwszego etapu stworzony zostanie obszar produkcyjny obejmujący urządzenie do konserwacji (suszarke) oraz zbudowana zostanie linia produkcyjna do procesu przetwarzania świeżych ziół uprawianych w prowincji Flevoland. W drugim, końcowym etapie zbudowane zostaną biura, laboratorium i magazyn.

**Sektor(-y) objęty(-e) pomocą:** Pomoc obejmuje sektor rolny, a w szczególności przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych (ziół).

**Nazwa i adres władz przyznających pomoc:**

Prowincje Flevoland  
Postbus 55  
8200 AB Lelystad

Osoba kontaktowa: G.H.M. Gielen  
Tel. 0320-265481  
e-mail: gielen@flevoland.nl

**Strona internetowa:**

[www.flevoland.nl/europa](http://www.flevoland.nl/europa)

łącze do spisu decyzji władz:

<http://www.flevoland.nl/smartsite.dws?id=2411>

**Nr pomocy:** XA 19/04.

**Państwo Członkowskie:** Hiszpania

**Region:** Całe terytorium kraju

**Nazwa systemu pomocy:** Dotacje przeznaczone na tworzenie lub wspieranie organów certyfikacji dla produktów rolnych i środków spożywczych na 2004 r.

**Podstawa prawna:** Zarządzenie: Orden APA/ /2004, de de , por la que se establecen las bases reguladoras y la convocatoria para la concesión de subvenciones destinadas a la constitución o a la consolidación de entidades certificadoras de productos agrarios y alimenticios para el año 2004.

**Planowane roczne wydatki w ramach systemu:** Maksymalna kwota dotacji wyniesie 590 000 EUR.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Przyznane dotacje nie mogą przekroczyć 65 % kwalifikujących się wydatków ani limitu 60 000 EUR na organizację lub podmiot otrzymujący. Całkowita kwota dotacji przyznanych podmiotom, które otrzymały dotacje w 2003 r. w ramach tego systemu pomocy zostanie zmniejszona o 20 punktów procentowych.

**Data początku stosowania:** Od dnia wejścia w życie ww. zarządzenia.

**Czas trwania systemu:** System pomocy obejmuje cały rok 2004.

**Cel:**

Artykuł 13 rozporządzenia (WE) nr 1/2004.

Pomoc przeznaczona jest na wspieranie tworzenia organów certyfikacji oraz ich akredytacji zgodnie z Normą EN 45011.

Dotacje mogą być przeznaczone na pokrycie następujących wydatków

- wynagrodzenia dla pracowników administracyjnych,
- wynagrodzenia dla doradców i ekspertów,
- wynajem lokali, nabywanie urządzeń, wyposażenia i mebli biurowych, koszty prawne i administracyjne,
- koszty operacyjne komitetów certyfikacyjnych lub doradczych zgodnie z normą EN 45011,
- koszty kontroli i inspekcji przeprowadzanych przez inne organy,
- wydatki związane z płatnościami na rzecz organów akredytujących, objętych Sekcją 2 Rozdziału II *Reglamento de la Infraestructura para la Calidad y Seguridad Industrial* przyjętym dekretem królewskim nr 2200/1995 z dnia 28 grudnia 1995 r.
- koszty związane z gwarancją bankową, o której mowa w ww. zarządzeniu

**Sektory objęte systemem pomocy:**

Sektor produkcji i przetwórstwa żywności. Podsektor produkcyjny i przemysłowy następujących produktów:

- Produkty objęte chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym, o których mowa w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2081/92 z dnia 14 lipca 1992 r.
- tradycyjne specjalności gwarantowane, regulowane rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2082/92 z dnia 14 lipca 1992 r.
- produktów pochodzących z produkcji ekologicznej regulowanej rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2092/91 z dnia 24 czerwca 1991 r.
- produkty wymienione w załączniku II do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2092/91 z dnia 24 czerwca 1991 r.
- Produkty objęte jednym z poziomów ochrony, o których mowa w tytule II ustawy nr 24/2003 z dnia 10 lipca 2003 r. dotyczącej winnic i wina.
- Produkty objęte oznaczeniami geograficznymi, o których mowa w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 1576/89.
- Produkty, o których mowa w dekreście królewskim 1083/2001 z dnia 5 października 2001 r.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Pº de Infanta Isabel, 1. E-28071 Madrid

**Strona internetowa:** [www.mapya.es/es/alimentacion/alimentacion.htm](http://www.mapya.es/es/alimentacion/alimentacion.htm)

**Inne informacje:** Poprzednie akty prawne: Orden APA/2271/2003 de 28 de julio, por la que se establecen la convocatoria y las bases reguladoras para la concesión de ayudas destinadas a la constitución de entidades certificadoras de productos agrarios y alimenticios. Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw zajmujących się produkcją, przetwórstwem i wprowadzaniem na rynek produktów rolnych

**Pomoc nr:** XA 20/04

**Państwo Członkowskie:** Austria

**Region:** Niederösterreich

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Zaopatrzenie lokalne (przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu)

**Podstawa prawna:**

Richtlinien für den Schwerpunkt Nahversorgung

A) Nahversorgungsaktion — Allgemein

B) Sonderaktion für Lebensmittelnahversorger

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBI. Nr.7300-1

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Planowane wydatki do 2006 r. w EUR

Rok	Kwota pomocy w EUR
2004	150.000
2005	200.000
2006	250.000

**Maksymalna intensywność pomocy:**

A) Dotacja na spłatę odsetek: 4 % rocznie przez okres 5 lat

Maksymalna podstawa dotacji: 55 000 EUR

Maksymalna wartość obecna: 11,89 % dotowanej kwoty;

Podstawa: referencyjna stopa procentowa 4,43 %

Pożyczka: maksymalne oprocentowanie 5 % poniżej odpowiedniej obowiązującej maksymalnej stopy oprocentowania (obecnie 4 %)

Maksymalna wartość obecna: 11,66 % dotowanej kwoty

B) Dotacja na spłatę odsetek: maksymalnie w wysokości dopuszczalnej maksymalnej stopy oprocentowania (obecnie 4 %), okres trwania: 5 lat;

Maksymalna podstawa dotacji w przypadku inwestycji: 250 000 EUR, w przypadku środków obrotowych 75 000 EUR

Maksymalna wartość obecna: 17,83 % dotowanej kwoty;

Podstawa: referencyjna stopa procentowa 4,43 %

Pożyczka: nieoprocentowana, maksymalny okres trwania: 5 lat

Maksymalna wartość obecna: 11,66 % dotowanej kwoty

Opodatkowanie: kwestie opodatkowania środków pomocowych podlegają regulacjom austriackiej ustawy o podatku dochodowym

**Data realizacji:** Po zgłoszeniu pomocy w ramach rozporządzenia o grupowym wyłączeniu

**Czas trwania programu lub udzielania pomocy indywidualnej:** Do 31.12.2006 r. (data złożenia wniosku). W przypadku przedłużenia okresu obowiązywania rozporządzenia nr 1/2004, okres obowiązywania wytycznej zostanie stosownie przedłużony.

**Cel pomocy:**

Zapewnienie lokalnego zaopatrzenia ludności lokalnej

Pomoc dotyczyć będzie w szczególności inwestycji w zakresie przetwórstwa i wprowadzania do obrotu zgodnie z art. 7 rozporządzenia 1/2004

**Sektor(-y) gospodarki:**

Wszystkie sektory z wyjątkiem sektora turystycznego i zajmującego się organizacją wypoczynku, jak również sektorów zajmujących się pierwotną produkcją rolniczą i leśną

Produkcja, przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds  
Abteilung WST2  
Landhausplatz 1/14  
A-3109 St. Pölten

Osoba kontaktowa: Mag. Helga Kräfner  
Tel: (43) 2742 9005 16101  
Fax: (43) 2742 9005 16240

**Strona internetowa:** [www.wirtschaftsfoerderung.at](http://www.wirtschaftsfoerderung.at)

**Pomoc nr:** XA 21/04

**Państwo Członkowskie:** Austria

**Region:** Niederösterreich

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Pomoc w pozyskiwaniu nowych rynków (przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu)

**Podstawa prawna:**

Richtlinien für die Förderung der Markterschließung

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr.7300-1

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Planowane wydatki do 2006 r. w EUR

Rok	Kwota pomocy w EUR
2004	100.000
2005	150.000
2006	200.000

**Maksymalna intensywność pomocy:**

50 % kosztów kwalifikujących się wynoszących maksymalnie 20.000 EUR

Opodatkowanie: kwestie opodatkowania środków pomocowych podlegają regulacjom austriackiej ustawy o podatku dochodowym

**Data realizacji:** Po zgłoszeniu pomocy w ramach rozporządzenia o grupowym wyłączeniu

**Czas trwania programu lub udzielania pomocy indywidualnej:** Do 31.12.2006 r. (data złożenia wniosku). W przypadku przedłużenia okresu obowiązywania rozporządzenia nr 1/2004, okres obowiązywania wytycznej zostanie stosownie przedłużony.

**Cel pomocy:**

Wspieranie wydatków poniesionych w celu wprowadzenia istniejących lub nowych produktów na nowy zagraniczny rynek

Pomoc dotyczyć będzie w szczególności inwestycji w zakresie przetwórstwa i wprowadzania do obrotu zgodnie z art. 7 rozporządzenia 1/2004

**Sektor(-y) gospodarki:**

Wszystkie sektory z wyjątkiem sektora turystycznego i zajmującego się organizacją wypoczynku, jak również sektorów zajmujących się pierwotną produkcją rolniczą i leśną

Produkcja, przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds  
Abteilung WST2  
Landhausplatz 1/14  
A-3109 St. Pölten

Osoba kontaktowa: Mag. Helga Kräftner  
Tel: (43) 2742 9005 16101  
Fax: (43) 2742 9005 16240

**Strona internetowa:** [www.wirtschaftsfoerderung.at](http://www.wirtschaftsfoerderung.at)

**Pomoc nr:** XA 22/04

**Państwo Członkowskie:** Austria

**Region:** Niederösterreich

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Poprawa struktury/zakładanie nowych przedsiębiorstw (przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu)

**Podstawa prawna:**

Richtlinien für Landesinvestitionsförderung

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr.7300-1

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Planowane wydatki do 2006 r. w EUR

Rok	Subwencje od odsetek w EUR	Pożyczka w EUR
2004	150.000	2 000.000
2005	200.000	3 000.000
2006	250.000	4 000.000

**Maksymalna intensywność pomocy:**

Dotacja na spłatę odsetek: maksymalnie 4 % rocznie przez okres 5 lat

Maksymalna podstawa dotacji: 1 500 000 EUR

Maksymalna wartość obecna: 11,89 % dotowanej kwoty;

Podstawa: referencyjna stopa procentowa, obecnie 4,43 %

Pożyczka: oprocentowanie wynosi maksymalnie 5 % (w regionie objętym pomocą) lub 3 % (poza regionem objętym pomocą) poniżej odpowiedniej obowiązującej maksymalnej stopy oprocentowania (obecnie 4 %)

Maksymalna wartość obecna: 21,02 % dotowanej kwoty

Opodatkowanie: kwestie opodatkowania środków pomocowych podlegają regulacjom austriackiej ustawy o podatku dochodowym

**Data realizacji:** Po zgłoszeniu pomocy w ramach rozporządzenia o grupowym wyłączeniu

**Czas trwania programu lub udzielania pomocy indywidualnej:** Do 31.12.2006 r. (data złożenia wniosku). W przypadku przedłużenia okresu obowiązywania rozporządzenia nr 1/2004, okres obowiązywania wytycznej zostanie stosownie przedłużony.

**Cel pomocy:**

Poprawa regionalnej struktury gospodarczej

Pomoc dotyczyć będzie w szczególności inwestycji w zakresie przetwórstwa i wprowadzania do obrotu zgodnie z art. 7 rozporządzenia 1/2004

**Sektor(-y) gospodarki:**

Wszystkie sektory z wyjątkiem sektora turystycznego i zajmującego się organizacją wypoczynku, jak również sektorów zajmujących się pierwotną produkcją rolniczą i leśną

Produkcja, przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds  
Abteilung WST2  
Landhausplatz 1/14  
A-3109 St. Pölten

Osoba kontaktowa: Mag. Helga Kräftner  
Tel: (43) 2742 9005 16101  
Fax: (43) 2742 9005 16240

**Strona internetowa:** [www.wirtschaftsfoerderung.at](http://www.wirtschaftsfoerderung.at)

**Pomoc nr:** XA 23/04

**Państwo Członkowskie:** Austria

**Region:** Niederösterreich

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Wspieranie współpracy (przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu)



**Podstawa prawna:**

Richtlinien für die Förderung von Kooperationen

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr.7300-1

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Planowane wydatki do 2006 r. w EUR

Rok	Kwota pomocy w EUR
2004	100.000
2005	150.000
2006	200.000

**Maksymalna intensywność pomocy:**

50 % kosztów kwalifikujących się, wynoszących maksymalnie 10 000 EUR w pierwszym etapie i 35 000 EUR w drugim etapie

Opodatkowanie: kwestie opodatkowania środków pomocowych podlegają regulacjom austriackiej ustawy o podatku dochodowym

**Data realizacji:** Po zgłoszeniu pomocy w ramach rozporządzenia o grupowym wyłączeniu

**Czas trwania programu lub udzielania pomocy indywidualnej:** Do 31.12.2006 r. (data złożenia wniosku). W przypadku przedłużenia okresu obowiązywania rozporządzenia nr 1/2004, okres obowiązywania wytycznej zostanie stosownie przedłużony.

**Cel pomocy:**

Rozwijanie współpracy w celu przygotowania projektów pomiędzy małymi i średnimi przedsiębiorstwami oraz pomiędzy małymi i średnimi przedsiębiorstwami i instytutem badawczym i technologicznym.

Pomoc dotyczyć będzie w szczególności inwestycji w zakresie przetwórstwa i wprowadzania do obrotu zgodnie z art. 7 rozporządzenia 1/2004

**Sektor(-y) gospodarki:**

Wszystkie sektory z wyjątkiem sektora turystycznego i zajmującego się organizacją wypoczynku, jak również sektorów zajmujących się pierwotną produkcją rolniczą i leśną

Produkcja, przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds  
Abteilung WST2  
Landhausplatz 1/14  
A-3109 St. Pölten

Osoba kontaktowa: Mag. Helga Kräftner  
Tel: (43) 2742 9005 16101  
Fax: (43) 2742 9005 16240

**Strona internetowa:** [www.wirtschaftsfoerderung.at](http://www.wirtschaftsfoerderung.at)

**Pomoc nr:** XA 24/04

**Państwo Członkowskie:** Austria

**Region:** Niederösterreich, region pomocy Wald- und Weinviertel (pomoc państwa nr N 525/99 — Austria — mapa regionu objętego pomocą)

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Premie inwestycyjne w regionie Wald- und Weinviertel (przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu)

**Podstawa prawna:**

Richtlinien für die Investitionsprämie im Wald- und Weinviertel

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr.7300-1

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Planowane wydatki do 2006 r. w EUR

Rok	Kwota pomocy w EUR
2004	100.000
2005	100.000
2006	100.000

**Maksymalna intensywność pomocy:**

30 % kosztów kwalifikujących się w przypadku małych i średnich przedsiębiorstw wynoszących maksymalnie 2.200 EUR na każde nowoutworzone miejsce pracy

Opodatkowanie: kwestie opodatkowania środków pomocowych podlegają regulacjom austriackiej ustawy o podatku dochodowym.

**Data realizacji:** Po zgłoszeniu pomocy w ramach rozporządzenia o grupowym wyłączeniu

**Czas trwania programu lub udzielania pomocy indywidualnej:** Do 31.12.2006 r. (data złożenia wniosku). W przypadku przedłużenia okresu obowiązywania rozporządzenia nr 1/2004, okres obowiązywania wytycznej zostanie stosownie przedłużony.

**Cel pomocy:**

Poprawa regionalnej struktury gospodarczej oraz utworzenie nowych miejsc pracy.

Pomoc dotyczyć będzie w szczególności inwestycji w zakresie przetwórstwa i wprowadzania do obrotu zgodnie z art. 7 rozporządzenia 1/2004

**Sektor(-y) gospodarki:**

Wszystkie sektory z wyjątkiem sektora turystycznego i zajmującego się organizacją wypoczynku, jak również sektorów zajmujących się pierwotną produkcją rolniczą i leśną

Produkcja, przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds  
Abteilung WST2  
Landhausplatz 1/14  
A-3109 St. Pölten

Osoba kontaktowa: Mag. Helga Kräftner  
Tel: (43) 2742 9005 16101  
Fax: (43) 2742 9005 16240

**Strona internetowa:** [www.wirtschaftsfoerderung.at](http://www.wirtschaftsfoerderung.at)

**Pomoc nr:** XA 29/04

**Państwo Członkowskie:** Hiszpania

**Region:** Katalonia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** „Pomoc dotycząca wniosków o zgodę na wcześniejszą ocenę lub sprawozdania w związku z potrąceniem od podatku w odniesieniu do projektów w zakresie badań, rozwoju i innowacji technologicznej”

**Podstawa prawna:** Orden TRI/ /2004, de XX de XXXX, por la cual se aprueban las bases para el otorgamiento de ayudas para la solicitud de acuerdos previos de valoración o de informes motivados en relación con la deducción fiscal de proyectos de I+D+IT y se abre la convocatoria para el año 2004.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** 300 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 %

**Data realizacji:** Począwszy od daty opublikowania programu pomocy (prawdopodobnie lipiec 2004 r.)

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 2004-2007

**Cel pomocy:** Celem tego programu pomocy jest zachęcenie przedsiębiorstw do korzystania z zachęt podatkowych związanych z projektami dotyczącymi badań, rozwoju i innowacji technologicznej, w ramach polityki mającej na celu poprawę konkurencyjności przedsiębiorstw poprzez zwiększenie działalności badawczej, rozwojowej i innowacji technologicznej. Odniesienie do art. 14. Koszty kwalifikowane stanowią wydatki konsultantów zewnętrznych przeznaczone na przygotowanie wniosków o zgodę na wcześniejszą ocenę lub sprawozdanie związane z możliwością określenia kosztów podatkowych projektu dotyczącego badań, rozwoju i innowacji technologicznej. W przypadku sprawozdań, dotowane są również koszty związane ze zlecaniem prac w zakresie pozwolenia na działalność badawczą, rozwojową i innowacji technologicznej, wydanej przez zatwierdzony organ.

**Sektor(-y) gospodarki:** Sektory związane z przetwarzaniem wszystkich produktów wymienionych w załączniku I do Traktatu, z wyjątkiem produktów rybołówstwa i akwakultury oraz produktów objętych kodami CN 4502, 4503 i 4504.

**Nazwa i adres programu przyznającego pomoc:**

Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial.  
Passeig de Gràcia, 129, 6<sup>a</sup> planta.  
E-08008 Barcelona

**Adres internetowy:** [www.cidem.com /cidem/cat/serveis/financament/ajuts/ajutsIF.doc](http://www.cidem.com/cidem/cat/serveis/financament/ajuts/ajutsIF.doc)

**Pomoc nr:** XA 31/04

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Veneto

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** ROCZNY PLAN SZKOLEŃ NA 2004 ROK. DZIAŁALNOŚĆ SZKOLENIOWA W SEKTORZE PIERWSZYM. Decyzja nr 1162 Giunta della Regione Veneto z dnia 23.4.2004 r.

**Podstawa prawna:**

L. 845/1978 „Legge quadro in materia di formazione professionale”

L.R. n. 10 del 30.1.1990. „Ordinamento del sistema della formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro”

**Planowane w ramach programu wydatki roczne:**

Planowane w ramach programu pomocy wydatki wynoszą 2 000 000,00 EUR; do przekazania instytucjom szkoleniowym, zatwierdzonym przez *Direzione Formazione della Regione Veneto*, na prowadzenie działalności szkoleniowej w sektorze pierwszym.

Jako kwalifikujące się uznaje się szkolenia prowadzone w miejscu pracy, z przeznaczeniem dla osób zatrudnionych w sektorach określonych w decyzji.

Zgodnie z art. 17 ust. 1 lit. a) rozporządzenia 1/2004 potwierdza się, że rzeczywiste dostępne środki budżetu regionalnego przeznaczone na realizację inicjatywy są następujące:

Rozdział 72040 — pomoc kapitałowa w wysokości 2 000 000,00 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Pomoc jest przyznawana na podstawie kryterium ceny za godzinę szkolenia, która obecnie wynosi 110,00 EUR za godzinę.

**Data realizacji:** Pomoc będzie mogła być przyznana po ustanowieniu programu dekretem *Dirigente Regionale* i opublikowaniu w *Bollettino Ufficiale della Regione Veneto*.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Program pomocy zostaje zamknięty wraz z wypłaceniem salda każdej instytucji szkoleniowej, po weryfikacji i zatwierdzeniu sprawozdania finansowego.

**Cel pomocy:**

Każdego roku Region Veneto przyznaje środki na realizację działań związanych z ustawicznym kształceniem zawodowym przeznaczonych na pomoc rolnikom, ich pomocnikom, pracownikom technicznym i innym specjalistom w sektorze rolnictwa (L.R. n. 32 z 9.8.2003) w celu:

- promowania kultury przedsiębiorczości,
- podwyższania kwalifikacji pracowników rolnych,
- popierania rozwoju wiedzy w dziedzinie innowacji technologicznej.

Decyzja *Giunta regionale* nr 1162/2004 odnosi się do art. 14 rozporządzenia (WE) nr 01/2004. Koszty kwalifikowane podlegające programowi pomocy obejmują w szczególności koszty związane z organizacją programów szkoleniowych.

**Sektory gospodarki:** Program ma zastosowanie do szkoleń zawodowych dla osób kwalifikujących się do edukacji i szkolenia zawodowego zgodnie z L. 53/2003.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Regione Veneto — Segreteria Formazione e Lavoro — Direzione Formazio-

nale Formazione — Via G. Allegri n. 29 I-30174 Mestre — Venezia (Italia)

**Adres internetowy:** [www.regione.veneto.it](http://www.regione.veneto.it) /bandi di concorso

**Inne informacje:**

Szczegółowe informacje można uzyskać pod następującym numerem telefonu

Direzione Formazione  
tel.: (39) 412795030 — 5029  
faks (39) 412795085

**Pomoc nr:** XA 32-04

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Cumbria

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Farming Connect Cumbria (FCC).

**Podstawa prawna:** Sections 4 and 5 of the Regional Development Agencies Act 1998

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

Rok finansowy	Budżet
2004/2005	943,260 GBP
2005/2006	2,475,520 GBP
2006/2007	3,677,280 GBP
2007/2008	9,765,090 GBP

**Maksymalna intensywność pomocy:**

A) Doradztwo dla przedsiębiorstw i pomoc w uzyskiwaniu dotacji

Intensywność pomocy wynosi 100 %. Łączna kwota pomocy dla każdego beneficjenta przyznana w ramach tej pozycji zostanie ograniczona, tak by nie przekroczyła sumy 100 000 EUR ustalonej z tytułu wsparcia technicznego na okres 3 lat. Jednakże możliwe, że maksymalna kwota pomocy dla każdego beneficjenta nie przekroczy we wszystkich przypadkach 100 000 EUR.



**B) Dotacje na rzecz rozwoju FCC**

Maksymalna intensywność pomocy wyniesie 40 % lub w przypadku młodych rolników (zgodnie z definicją w art. 8 zmienionego rozporządzenia nr 1257/1999) 50 % w ciągu 5 lat po założeniu działalności. Poziom dotacji ustalony jest na 16,000 GBP dla wszystkich wnioskodawców. Wnioskodawcy mogą starać się o przyznanie dotacji dla więcej niż jednego projektu, lecz żaden wnioskodawca nie może otrzymać łącznie więcej niż 30 000 GBP w ramach tej pozycji.

**C) Dotacje z tytułu doradztwa technicznego FCC**

Maksymalna intensywność pomocy wyniesie 50 %. Poziom dotacji dla każdego projektu ustalony jest w wysokości 1 300 GBP.

**Data realizacji:** 29 lipca 2004 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Wstępne wnioski dotyczące udziału w programie FCC należy złożyć do dnia 31 stycznia 2007 r.

**A) Doradztwo dla przedsiębiorstw i pomoc w uzyskiwaniu dotacji**

Wszelkie doradztwo prowadzone będzie najpóźniej do dnia 30 kwietnia 2007 r.

**B) Dotacje na rzecz rozwoju FCC**

Ostateczny termin składania wniosków o dotacje na rzecz rozwoju FCC to 30 listopada 2006 r., a wszelkie skargi przyjmowane będą najpóźniej do 31 marca 2007 r.

**C) Dotacje z tytułu doradztwa technicznego FCC**

Ostateczny termin składania wniosków o dotacje z tytułu doradztwa technicznego FCC jest wyznaczony na dzień 31 stycznia 2007 r., a wszelkie skargi przyjmowane będą najpóźniej do dnia 31 marca 2007 r.

**Cel pomocy:**

Celem pomocy jest wspieranie długoterminowego zrównoważonego rozwoju gospodarki rolnej regionu Cumbria poprzez promowanie:

- dywersyfikacji działalności rolniczej w sektorze rolnictwa,
- poprawy skuteczności przedsiębiorstw,
- poprawy warunków dobrostanu zwierząt,
- ochrony środowiska obszarów wiejskich.

**A) Doradztwo dla przedsiębiorstw i pomoc w uzyskiwaniu dotacji**

Kwalifikujące się koszty to koszty związane z doradztwem zgodnie z art. 14 rozporządzenia nr 1/2004.

**B) Dotacje na rzecz rozwoju FCC**

Kwalifikujące się koszty związane z budową, pozyskiwaniem lub odnawianiem nieruchomości, z zakupem lub

zakupem w formie leasingu nowych maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego, a także koszty ogólne takie jak honoraria architektów, inżynierów i doradców, studia wykonalności, uzyskanie patentów i licencji do 12 % kwalifikujących się wydatków. Powyższe zgodne jest z art. 4 rozporządzenia nr 1/2004.

**C) Dotacje z tytułu doradztwa technicznego FCC**

Kwalifikujące się koszty to koszty związane z doradztwem zgodnie z art. 14 rozporządzenia nr 1/2004.

**Sektory gospodarki:** Program ma zastosowanie do działalności związanej z produkcją rolną, a także z przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi w gospodarstwie rolnym. Do uzyskania pomocy kwalifikują się wszystkie podsektory z wyjątkiem sektora produkcji i obrotu produktami imitującymi lub zastępującymi mleko i przetwory mleczne oraz przetwórstwa i obrotu cukrem i produktami cukrowniczymi, które nie kwalifikują się do otrzymania dotacji inwestycyjnych.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Rural Regeneration Cumbria  
Hackthorpe Business Centre  
Hackthorpe  
Cumbria  
CA10 2HX

**Adres internetowy:**

[www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm).

Należy kliknąć na „Farming Connect Cumbria”. lub bezpośrednio na:

<http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/schemes/fcc.pdf>

**Dalsze informacje:**

Program składa się z trzech niezależnych środków:

**A) Doradztwo dla przedsiębiorstw i pomoc w uzyskiwaniu dotacji**

Elastyczne doradztwo dla przedsiębiorstw i świadczenie usług wspierających na rzecz rolników oraz innych producentów i przetwórców, dostosowane do szczególnych potrzeb związanych z ich działalnością w celu umożliwienia im przygotowania formalnego planu operacyjnego dla poprawy skuteczności działania.

**B) Dotacje na rzecz rozwoju FCC**

Przedsiębiorstwo będzie mogło złożyć wniosek o przyznanie dotacji przeznaczonych na pomoc we wdrażaniu planu operacyjnego poprzez inwestowanie w gospodarstwo w celu rozwijania działalności w przyszłości.

**C) Dotacje z tytułu doradztwa technicznego FCC**

Rolnicy mogą również otrzymać dotacje na pokrycie kosztów bardziej ukierunkowanego doradztwa, które ułatwią im wdrożenie planu operacyjnego.

Znacząca część pomocy to dotacje, które będą wypłacane a posteriori na podstawie pokwitowania faktury i jedynie po zakończeniu pierwszego etapu (przygotowanie planu operacyjnego). Dlatego większa część wydatków nastąpi pod koniec okresu stosowania programu.

**Pomoc nr:** XA 33/04.

**Państwo Członkowskie:** Republika Federalna Niemiec

**Region:** Badenia-Wirtembergia Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum Baden-Württemberg

**Nazwa programu pomocy, podstawa prawna:**

Wytyczne Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Badenii-Wirtembergii w sprawie pomocy udzielanej gospodarstwom indywidualnym w 2004 r.

Ustęp D: Pomoc dla systemów zarządzania gospodarstwami w 2004 r.

Pilotażowy program pomocy w zarządzaniu, w szczególności mający na celu wdrażanie zasad zgodności, innych zasad w kwestii racjonalnych praktyk rolniczych oraz wymagań systemów zapewniania jakości.

**Planowane wydatki roczne, projekt budżetu:** 100 000 EUR (tylko 2004 r.)

**Beneficjenci:** Z całkowitej liczby ok. 66 000 rolników w Badenii-Wirtembergii, do których niniejszy program ma zastosowanie, w 2004 r. może w nim uczestniczyć nie więcej niż 400 gospodarstw i otrzymać wyrównanie poniesionych wydatków.

**Opis środka (pomoc techniczna):**

*Cel środka*

Dostarczenie rolnikom dokumentacji na podstawie której mogą oni samodzielnie sprawdzić, czy stosują się do zasad zgodności ustanowionych w ramach decyzji luksemburskich. Pozwoli to zapewnić większą jakość oraz poczucie pewności rolników w kwestii znajomości procedur, przede wszystkim zważywszy na rozczłonkowaną rolniczą strukturę Badenii-Wirtembergii, która nie sprzyja pełnemu zrozumieniu złożonych wymagań prawnych. Dodatkowym celem jest zapewnienie skuteczniejszego wdrażania rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

W tym celu został przygotowany system zarządzania i dokumentacji dotyczący wszystkich aspektów działalności gospodarstwa. W 2004 r. system ten jest testowany w terenie, jako część programu pilotażowego obejmującego maksymalnie 400 uczestników. Celem testu jest eliminacja błędów oraz dalszy rozwój systemu. Rolnicy indywidualni objęci testem pilotażowym systemu wezmą udział w szkoleniach i seminariach oraz zostaną wyposażeni w materiały szkoleniowe (trzy teczki).

Szkolenie i praca opierająca się na materiałach szkoleniowych będzie składać się z kilku etapów.

W celu kształcenia i szkolenia rolników przewidziano następującą pomoc pokrywającą koszty kwalifikujące się

- a) Koszty organizacji szkolenia, w tym koszty materiałów szkoleniowych
- b) Koszty podróży poniesione przez rolnika
- c) Koszty wynikłe z konieczności zapewnienia zastępstwa podczas nieobecności rolnika

Przewiduje się, że koszty obejmujące pozycje a) do c) zostaną zwrócone w wysokości nie przekraczającej 250 EUR.

Wkłady przewidziane w ustępie D nie zostaną wyczerpane w trakcie testów pilotażowych przeprowadzanych w 2004 r.

**Intensywność pomocy:**

Poprzez częściowe pokrywanie kosztów wyżej wspomniana pomoc powinna stanowić wystarczający bodziec do udziału w etapach rozwojowym i pilotażowym.

Nie doprowadzi ona do nadmiernej rekompensaty.

**Data wejścia w życie:**

Program wejdzie w życie latem 2004 r. i zostanie poddany ocenie jesienią 2004 r.

Rozpoczęcie programu i udzielenie pomocy nastąpi po otrzymaniu wymaganego numeru identyfikacyjnego.

**Czas trwania:** Program zakończy się w 2004 r.

**Cel pomocy (patrz 2.4):** Opracowanie i wypróbowanie systemów samokontroli i dokumentacji w celu stosowania racjonalnych praktyk rolniczych (zasada zgodności). Program pomocy wchodzi w zakres art. 14 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1/2004.

**Sektor(-y) gospodarki:** Pomoc techniczna nie jest przyznawana w zależności od produktów lub sektorów, lecz otwarta dla wszystkich rolników.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Zgody udzielają „Ämter für Landwirtschaft”. Adresy poszczególnych urzędów znajdują się na następującej stronie internetowej:

<http://www.landwirtschaft-mlr.baden-wuerttemberg.de/>

**Strona internetowa poświęcona programowi pomocy:**

Informacje na temat programu pomocy zostaną opublikowane w internecie po spełnieniu przez Badenię-Wirtembergię warunków udziału w programie i otrzymaniu numeru identyfikacyjnego. Będzie je można wówczas uzyskać pod następującym adresem:

[http://www.landwirtschaft-mlr.baden-wuerttemberg.de/mlr/Fachinfo/mlr\\_RL\\_AFP\\_2004\\_internet.pdf](http://www.landwirtschaft-mlr.baden-wuerttemberg.de/mlr/Fachinfo/mlr_RL_AFP_2004_internet.pdf)